

ÍNDICE DE LENGUAS

- acholi, 133, 288, 448, 477
 afar, 50
 afrikaans, 440
 aguaruna, 234, 253, 272
 aimara, 285
 alemán, 20, 21, 47, 49, 74, 77, 81, 84, 92, 99, 140, 145, 165, 185, 189, 198, 199, 200, 201, 203, 234, 246, 257, 260, 262, 266, 269, 278, 279, 284, 285, 286, 292, 329, 334, 338, 344, 359, 361, 362, 419, 437, 505, 506, 509, 510, 536, 537, 583, 590
 aleutiano, 187
 algonquino(lenguas algonquinas), 192, 242, 426, 430, 485, 525
 alyawarra, 37
 amele, 32, 73, 79, 131, 132, 241, 282, 428
 andamán, 374
 andoque, 475, 570
 anywa, 439
 apache, 398-403, 501-504, 546, 573
 árabe, 26, 133, 147, 165, 188, 231-232, 246, 256, 262, 287, 294, 354, 397, 398, 436
 arahuaco, 285
 aranda, 133, 228, 276, 461, 476
 araucano, 285
 arauhaco, 285
 asirio, 286
 asmat, 330
 atabascanas (lenguas), 242, 381, 398-299, 404, 422-423, 485, 507, 559-560
 atsugewi, 199, 425, 544, 545
 avar, 372
 awa-pit, 127
 awngi, 341
 azteca (ver náhuatl)
 bakairi, 23, 530
 bakweri, 313
 balinés (lengua de Bali), 58
 banda, 258
 bari, 127
 bereber (lenguas bereberes), 50, 360, 418
 biri, 341
 birmano, 383, 386, 392,-393, 526, 570
 blackfoot, 429-430
 botocudo, 374
 bouma- fijiano, 418
 bukidnon manobo occidental, 147
 caribe, 185
 carijona, 127
 carolino, 24, 150, 578, 585, 595, 599, 602, 609
 chamalin, 372
 checo, 187, 189, 512
 cherokee, 32, 530
 chichewa, 19
 chickasaw, 150, 208, 590, 596
 chino, 77, 79, 96, 147, 149, 185, 187, 196,

- 218, 234-235, 252, 287, 317, 350, 384, 410, 435, 441, 453, 454, 524, 538, 570
 chinook, 142, 374, 435, 490
 chiriguano, 29, 94, 136, 513
 chol, 253
 chontal, 24, 170, 331
 chukchee (chukchi), 216, 355, 503
 cingalés, 286
 cocopa, 32
 comanche, 168, 579, 586, 602
 congo, 340, 341, 345
 cora, 143-144
 coreano, 52, 193, 196, 319, 336, 350, 434, 452, 454, 496-497, 518, 519, 570
 cubeo, 366, 382, 568, 572
 cuiba, 323
 cuna, 198, 331
 curripaco, 127, 374
- dakota, 433
 danés, 20, 92
 dani, 113
 dargin, 372
 dholuo, 67-69, 514
 djaru, 276
 dyirbal, 52, 76, 81, 100, 213, 221, 222, 378, 379, 383, 411, 529, 547
 dyirringan, 435
- embera, 127
 enga, 259, 276, 594
 esquimal siberiano, 374
 esquimal (ver también inuit, inupiat, yupik), 28-29, 53, 97, 174, 179, 187, 241, 372, 382, 413, 420-422, 428, 470, 494, 501, 552
 evenki, 32, 53, 168, 169, 290, 529
 eyak, 404
- fijiano, 387
 finés (finlandés), 185, 187, 189, 245, 364, 435, 468, 503
 fore, 372
 francés, 20, 21, 22, 47, 50, 51, 84, 91, 101, 140, 148, 161, 199, 200, 201, 203, 207, 245, 255, 266, 278, 285, 286, 329, 439, 441, 476, 503, 505, 506-510, 528
 fula, 32, 383, 384
 fulani, 256
 futuna-aniwa, 168
- gahuku, 519
 galés, 72, 180
 garo, 23
 gbaya, 258
 georgiano, 607, 608
 gisiga, 438
 gola, 360
 griego, 73, 74, 76, 77, 134, 255, 277, 278, 359, 450, 468, 535, 536
 groenlandés occidental, 97, 372, 503, 606, 607
 guambiano, 127
 guaraní, 285
 gugu-yalanji, 477
 guugu-yimidhirr, 368-369
 guwal, 84, 221
- haida, 33, 92, 308, 377, 404-409, 423, 424-425, 444, 447, 454, 455, 473, 600
 hanunóo, 283
 haruai, 100, 158
 hausa, 73, 168, 187, 188, 198, 256, 435, 482
 hawaiano, 288
 hebreo, 99, 187, 191, 256, 288, 338, 536
 hindustaní, 288
 holandés, 77, 92, 185, 247, 482,
 hopi, 19, 33, 63, 64, 93, 187, 207, 282, 283, 299, 308, 350, 431, 465, 466, 467, 495, 496, 559
 hotentote, 494
 huasteco, 187, 188, 189
 húngaro, 72, 341, 512
- ifaluk, 514-515
 igbo, 476
 inga, 339, 364
 inglés,
 inuit, 285
 inupiat, 27

- irlandés, 77, 189
 iroqués, 426, 435
 italiano, 101, 161, 191, 287, 308

 jacalteco, 82, 145, 388-392
 jalhuy, 221, 222
 japonés, 75, 76, 85, 149, 194, 196-197, 199, 215-219, 287, 299, 336, 364, 383, 384, 454, 455, 457, 472, 518, 565-566, 601
 javanés, 219-221, 437
 jitnu, 353, 476, 570

 kabardiano, 94, 538, 581
 kalam, 128, 318, 330
 kalispel, 35, 134, 139, 422, 423, 485, 575
 kamilaroi, 435
 kangiryuarmit, 28
 kannada, 38-41, 214
 kayardild, 131
 keley-i, 174, 175, 334
 ket, 362
 kikuyu, 501
 kiowa, 31, 32, 353
 kirguiz, 364, 503
 kiriwina, 383, 526
 kiwai, 347
 koasati, 216
 kobon, 190
 kogui, 73, 94, 95, 127, 134, 419, 431, 472
 koreguaje, 127
 koyukon, 289, 346
 kurdo, 76, 538
 kurnai, 37
 kwaio, 492
 kwakiutl, 18, 351, 364-365, 422, 426, 503, 552
 kwakw'ala, 299

 lak, 359, 372
 lakota, 35, 92, 98, 151, 152-154, 159, 168, 258, 276, 289, 552, 587, 591, 604
 lango, 440
 laosiano, 455
 lapón, 468

 latín, 19, 33, 74, 77, 84, 134, 146, 187, 191, 202, 245, 255, 257, 277, 278, 293, 328, 329, 330, 332, 335, 337, 345, 346, 359, 361, 364, 421, 435, 437, 439, 441, 508, 509, 535, 536, 537
 lezguiano, 503
 lillooet, 169, 260, 339, 365, 416-417, 427, 431, 434, 601
 lituano, 530
 logbara, 476
 lori, 82
 luo, 415

 malayo, 22, 187, 194, 287, 378
 malgache, 91, 520
 mamvu, 375
 mandinga (lenguas), 442
 manipuri, 263, 513
 maorí, 72, 331
 mapuche, 347, 599
 masái, 420
 maya yucateco (ver yucateco)
 mayali, 191, 311
 mazateco, 32, 73, 82, 259, 499-500, 546
 mbembe, 180, 453
 mbum, 93, 285, 455
 mekeo, 246, 291, 453, 589, 596, 608-609
 mingreliano, 134
 mixe, 170
 mixteco (chalcatongo), 52, 91
 mohaqués, 485-486
 mohicano, 530
 mokilés, 135, 342, 483
 mongol, 79, 260-261, 340
 mopan (maya mopan), 365
 muinane, 127
 mundari, 487, 488
 mupun, 438
 murrinhpatha, 73, 94, 185, 247, 302, 379, 382, 387, 513

 náhuatl, 85, 96, 140, 247, 263, 285
 navajo, 30, 33, 76, 82, 99, 100, 136, 142, 185, 199, 207, 208, 276, 316, 377, 381, 386, 398,

- 399, 401, 453, 475, 485, 496, 544, 553, 555, 559-564, 572, 573, 575
 nenema, 435-436
 nez perce, 426
 ngaliwurru, 276
 ngiyampa, 190
 nicobarés, 429
 nitinat, 467
 niwe, 168
 nootka, 142, 284, 299, 315, 422, 467, 487, 525, 543, 544
 noruego, 287
 nung, 570
 nyangumarda, 241
 nyawaygi, 127
- ojibwa, 362, 525
 oromo, 341-342
 ostiako, 468
- paez, 32, 127, 434
 paiute sureño, 142
 papago, 239-240, 356-357
 pawnee, 272, 339, 586
 permiano, 468
 persa, 133, 232, 287, 468
 piapoco, 127
 pocomchi, 94
 pohmpei, 222
 pomo (central), 81, 432, 548-552
 ponapeano, 194
 ponca, 552
 portugués, 191, 278, 287, 332, 398
 powhatan, 286
 prasun, 373
- quechua, 23, 171, 185, 285
 quechua (boliviano), 439
 quileute, 422
- rennel y bellona, 214
 rumano, 185, 189
 ruso, 20, 21, 22, 51, 71, 77, 96, 97, 106, 148, 168, 169, 179, 186, 187, 189, 203-207, 247, 248, 249, 255, 287, 305, 327, 341, 346, 350, 358, 359, 361, 364, 438, 449, 456, 458, 459, 468, 471, 503, 505-506, 512, 591, 607, 610
- saami, 22, 529
 sáliba, 127, 362
 salish (lenguas), 31, 32, 422, 427
 samoano, 82, 191, 196, 213, 470, 530
 sango, 258, 416
 sánscrito, 133, 193, 214, 278, 282, 288, 299-230
 serbo-croata, 185, 187
 shawnee, 85
 shona, 22, 150, 154, 168, 171, 172, 201, 209, 594, 598, 604
 shoshone, 142, 435
 siona, 128, 567
 siriano, 353, 382, 443, 572
 somalí, 465
 songhai, 420
 sueco, 92, 191
 sumerio, 435
 sundanés, 33
 swahili, 187, 381, 394-398, 440
- tagalo, 339
 tailandés, 136, 139, 188, 351, 377, 380, 385, 386, 388, 393
 takelma, 142
 tamil, 287
 tarasco, 189, 387, 388
 tasaday, 139
 telugu, 195
 tibetano, 287, 470
 timucua, 37, 79, 81, 85
 tiv, 383, 384
 tiwi, 426, 427
 tlingit, 36, 169, 171, 289, 334, 355, 407, 423, 426, 544, 592, 594, 595, 597, 599, 602, 604, 606
 toaripi, 168
 toba, 381
 tok pisin, 48, 95, 128, 133
 tonga, 380

- tongano, 280, 420, 482,
tsez, 373
tsimshian, 413
tupuri, 258
turco, 30, 73, 287, 364, 439, 450, 451, 538
turkmeno, 538
tuscarora, 343, 427, 482, 485,
tzeltal, 32, 73, 91, 170, 270, 272, 282, 363,
364, 370, 442, 500, 525, 554, 555-558, 575
tzotzil, 363, 370-371

uchee, 426
uitoto, 127

vasco, 81, 95, 133, 470
vietnamita, 420, 526, 537, 538, 570

wambon, 482
wanano, 354, 385, 573, 574
wardaman, 276
warlmanpa, 276
warlpiri, 276
warrgamay, 305
warrungu, 470
warumungu, 276
watam, 37
waunana, 127
wayuu, 127
weyéwa, 193
wik-munkan, 76
wishram, 142
wolof, 24, 25, 36, 99, 151, 154, 159, 172,
175-177, 209, 288, 289, 383, 517, 591, 596,
598, 599, 601, 604, 605, 610
woorora, 374

yadhaykenu, 52
yakoma, 258
yakuto, 315, 329, 339, 443, 581
yana, 142, 216
yiddish, 538
yidiny, 82, 96, 283, 303, 530, 547
yimas, 136, 189, 302, 362, 433, 475
yir yoront, 191

yolŋ u, 530
yoruba, 75, 196, 258
yucateco, 71, 79, 136, 351, 370, 388, 496,
498-499, 525, 526, 566, 571, 575
yucuna, 347, 426, 428
yukaguiro, 420
yuko, 127
yupik, 27, 346, 372, 418, 419, 502, 579, 598
yurak, 364, 503
yurok, 387, 525
yurutí, 431

zande, 258
zapoteco, 363
zulú, 23, 77, 78, 530, 606
zuñi, 18